

# إدارة الطاقة دليل المستخدم

## إشعار خاص بالمنتج

يصف دليل المستخدم هذا الميزات الشائعة المتوفرة في معظم الطرز. قد لا تتوفر بعض الميزات في الكمبيوتر الخاص بك.

© Copyright 2009 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

تُعد Windows علامة تجارية مسجلة في الولايات المتحدة الأمريكية لشركة Microsoft.

إن المعلومات الواردة في هذا الدليل عرضة للتغيير دون إشعار مسبق. إن الضمانات الخاصة بمنتجات HP وخدماتها هي فقط تلك المعلن عنها بشكل واضح ضمن بنود الضمان الذي يصاحب مثل هذه المنتجات والخدمات. ويجب عدم اعتبار أي مما ورد هنا على أنه بمثابة ضمان إضافي. تخلي شركة HP مسؤوليتها عن أي أخطاء فنية أو تحريرية أو أي أخطاء ناتجة عن سهو وردت في هذا المستند.

الإصدار الأول: يونيو 2009

رقم الجزء الخاص بالمستند: 533489-171

# جدول المحتويات

## ١ مواقع عناصر التحكم بالتشغيل وأضواءها

### ٢ ضبط خيارات الطاقة

٣	استخدام الحالات الموفرة للطاقة .....
٣	بدء تشغيل وضع Sleep (السكون) وإنهاؤه .....
٣	بدء تشغيل وضع Hibernation (الإسبات) وإنهاؤه .....
٥	استخدام مؤشر البطارية .....
٦	استخدام مخططات الطاقة .....
٦	عرض مخطط الطاقة الحالي .....
٦	تحديد مخطط طاقة مختلف .....
٦	تخصيص مخططات الطاقة .....
٧	تعيين حماية بكلمة مرور عند التنبيه .....

### ٣ استخدام طاقة تيار متناوب خارجي

٩	توصيل محول التيار المتناوب .....
١٠	اختبار محول التيار المتناوب .....

### ٤ استخدام طاقة البطارية

١٢	البحث عن معلومات البطارية في Help and Support (التعليمات والدعم) .....
١٣	عرض مقدار شحن البطارية المتبقي .....
١٤	إدخال البطارية أو إزالتها .....
١٥	شحن بطارية .....
١٦	إدارة مستويات ضعف البطارية .....
١٦	التعرف على مستويات ضعف البطارية .....
١٧	حل مشكلة مستوى ضعف البطارية .....
١٧	حل مشكلة مستوى ضعف البطارية عند توفر الطاقة الخارجية .....
١٧	حل مشكلة مستوى ضعف البطارية عند توفر بطارية مشحونة .....
١٧	حل مشكلة مستوى ضعف البطارية عند عدم توفر مصدر الطاقة .....
١٧	حل مشكلة مستوى ضعف البطارية عند تعذر قيام الكمبيوتر بإنهاء وضع Hibernation (الإسبات) .....
١٨	معايرة البطارية .....
١٨	الخطوة ١: شحن البطارية بشكل كامل .....
١٨	الخطوة ٢: تعطيل Hibernation (الإسبات) و Sleep (السكون) .....
١٩	الخطوة ٣: إفراغ طاقة البطارية .....
٢٠	الخطوة ٤: إعادة شحن البطارية بشكل كامل .....
٢٠	الخطوة ٥: إعادة تمكين Hibernation (الإسبات) و Sleep (السكون) .....
٢١	المحافظة على طاقة البطارية .....
٢٢	تخزين بطارية .....
٢٢	التخلص من بطارية مستخدمة .....

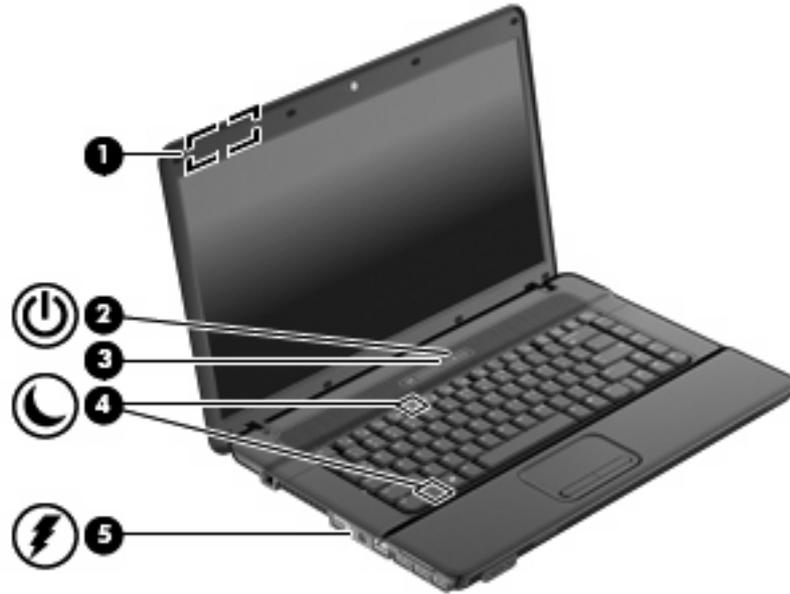
٢٢ ..... إعادة تركيب البطارية

٥ إيقاف تشغيل جهاز الكمبيوتر

٢٤ ..... الفهرس

# ١ مواقع عناصر التحكم بالتشغيل وأضواءها

يوضح الرسم التوضيحي والجدول التاليان ويصفان مواقع عناصر التحكم بالتشغيل وأضواءها.



المكوّن	الوصف
(1) مفتاح الشاشة الداخلي	يقوم بإيقاف تشغيل شاشة العرض إذا كان الغطاء اللوحي مغلقًا أثناء التشغيل.
(2) زر الطاقة	<ul style="list-style-type: none"><li>• عندما يكون الكمبيوتر متوقفًا عن التشغيل، اضغط على الزر لتشغيل الكمبيوتر.</li><li>• عندما يكون الكمبيوتر قيد التشغيل، اضغط على الزر لإيقاف تشغيل النظام.</li><li>• عندما يكون جهاز الكمبيوتر في وضع Sleep (السكون)، اضغط الزر ضغطة خفيفة لإنهاء وضع Sleep (السكون).</li><li>• عندما يكون جهاز الكمبيوتر في وضع Hibernation (الإسبات)، اضغط الزر ضغطة خفيفة لإنهاء وضع Hibernation (الإسبات).</li></ul>
	إذا توقف الكمبيوتر عن الاستجابة وتعذر استخدام إجراءات إيقاف التشغيل في Windows®، فاضغط على زر الطاقة باستمرار لمدة 5 ثوانٍ على الأقل لإيقاف تشغيل الكمبيوتر.
	لمعرفة المزيد حول إعدادات الطاقة، حدد <b>Start</b> (ابدأ) < <b>Control Panel</b> (لوحة التحكم) < <b>System and Maintenance</b> (النظام والصيانة) < <b>Power</b> (خيارات الطاقة) < <b>Options</b> (خيارات الطاقة).

المكوّن	الوصف
(3)	ضوء الطاقة
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● مضاء: الكمبيوتر قيد التشغيل.</li> <li>● وامض: يوجد الكمبيوتر في وضع Sleep (السكون).</li> <li>● مطلقاً: الكمبيوتر متوقف عن التشغيل أو في وضع Hibernation (الإسبات).</li> </ul>
(4)	fn+f5
	يقوم ببدء تشغيل وضع Sleep (السكون).
(5)	ضوء البطارية
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● برتقالي: جاري شحن البطارية.</li> <li>● فيروزي: تقترب البطارية من سعة الشحن الكامل.</li> <li>● يومض بلون برتقالي: تصل البطارية، التي تعد المصدر الوحيد للطاقة، إلى مستوى البطارية الضعيفة. وعندما تصل البطارية إلى مستوى البطارية على وشك النفاد، يومض ضوءها بشكل أسرع.</li> <li>● مطلقاً: إذا كان الكمبيوتر متصلاً بمصدر خارجي للطاقة، ينطفئ الضوء عندما تُشحن كافة البطاريات في الكمبيوتر بشكل كامل. أما إذا لم يكن الكمبيوتر متصلاً بمصدر خارجي للطاقة، فسيُتوقف عمل الضوء حتى تصل البطارية إلى مستوى منخفض من الطاقة.</li> </ul>

## ٢ ضبط خيارات الطاقة

### استخدام الحالات الموفرة للطاقة

يحتوي جهاز الكمبيوتر على حالتين موفرتين للطاقة تم تمكينهما من قبل الشركة المصنعة: Sleep (السكون) و Hibernation (الإسبات). عند قيامك ببدء تشغيل وضع Sleep (السكون)، تومض مصابيح الطاقة ويتم مسح الشاشة. يحفظ عمالك في الذاكرة. إن الخروج من Sleep (السكون) أسرع من الخروج من Hibernation (الإسبات). إذا كان الكمبيوتر في وضع Sleep (السكون) لفترة طويلة أو إذا وصلت البطارية لمستوى حرج أثناء التواجد في وضع Sleep (السكون)، فسوف يقوم الكمبيوتر ببدء تشغيل Hibernation (الإسبات). عند بدء تشغيل Hibernation (الإسبات)، يتم حفظ عمالك إلى ملف الإسبات الموجود على محرك القرص الثابت ويتم إيقاف تشغيل الكمبيوتر.

△ **تنبيه:** لتجنب حدوث تراجع محتمل في الصوت والفيديو، أو فقدان وظائف قراءة الصوت أو الفيديو، لا تقم ببدء تشغيل وضع Sleep (السكون) أو Hibernation (الإسبات) أثناء القراءة من قرص مضغوط أو بطاقة وسائط خارجية أو الكتابة إليهما.

📖 **ملاحظة:** لا يمكنك بدء تشغيل أي نوع من أنواع اتصالات الشبكة أو تنفيذ أية وظائف للكمبيوتر عندما يكون الكمبيوتر في حالة Sleep (السكون) أو Hibernation (الإسبات).

### بدء تشغيل وضع Sleep (السكون) وإنهائه

يتم ضبط النظام من قبل الشركة المصنعة لبدء تشغيل وضع Sleep (السكون) بعد ١٥ دقائق من عدم النشاط، عند التشغيل على طاقة البطارية و ٣٠ دقائق من عدم النشاط، عند التشغيل على طاقة خارجية.

يمكن تغيير إعدادات الطاقة والمُهل باستخدام "خيارات الطاقة" الموجودة في "لوحة التحكم" بنظام التشغيل Windows®.

مع تشغيل الكمبيوتر، يمكنك بدء تشغيل وضع Sleep (السكون) بأي من الطرق التالية:

- اضغط على **fn+f5**.
- انقر فوق **Start** (ابدأ)، ثم انقر فوق الزر **Power** (التشغيل).
- انقر فوق **Start** (ابدأ)، ثم فوق السهم الموجود بجانب الزر "قفّل"، ثم فوق **Sleep** (سكون).

لإنهاء وضع Sleep (السكون):

▲ اضغط زر التشغيل.

عند إنهاء الكمبيوتر لوضع Sleep (السكون)، تتم إضاءة ضوء الطاقة ويعود عمالك إلى الشاشة حيث توقفت.

📖 **ملاحظة:** إذا قمت بتعيين كلمة مرور للمطالبة بها عند إنهاء جهاز الكمبيوتر لوضع Sleep (السكون)، يجب أن تقوم بإدخال كلمة مرور Windows الخاصة بك قبل أن يظهر عمالك على الشاشة.

### بدء تشغيل وضع Hibernation (الإسبات) وإنهائه

تم ضبط النظام من قبل الشركة المصنعة لبدء تشغيل وضع Hibernation (الإسبات) بعد 1,080 دقيقة (18 ساعة) من عدم النشاط عند التشغيل على طاقة البطارية، أو ١,٠٨٠ دقيقة (١٨ ساعة) من عدم النشاط عند التشغيل بواسطة طاقة خارجية، أو عند وصول البطارية إلى مستوى البطارية على وشك النفاد.

يمكن تغيير إعدادات الطاقة والمُهل باستخدام "خيارات الطاقة" الموجودة في "لوحة التحكم" بنظام التشغيل Windows.

لبدء تشغيل Hibernation (الإسبات):

١. انقر فوق **Start** (ابدأ) ، ثم انقر فوق السهم الموجود بجانب الزر "قفل".

٢. انقر فوق **Hibernate** (إسبات).

لإنهاء وضع Hibernation (الإسبات):

▲ اضغط زر التشغيل.

تتم إضاءة أضواء الطاقة ويعود عملك إلى الشاشة حيث توقفت.

---

 **ملاحظة:** في حالة قيامك بتعيين كلمة مرور ليتم المطالبة بها عند إنهاء الكمبيوتر لوضع Hibernation (الإسبات)، يجب أن تقوم بإدخال كلمة مرور Windows قبل أن يظهر عملك على الشاشة.

---

## استخدام مؤشر البطارية

يوجد مؤشر البطارية في منطقة الإعلام، الموجودة في أقصى يمين شريط المهام. يسمح لك مؤشر البطارية بالوصول سريعاً إلى إعدادات الطاقة، وعرض مقدار الشحن المتبقي للبطارية، وتحديد مخطط طاقة مختلف.

- لعرض نسبة شحن البطارية المتبقية ومخطط الطاقة الحالي، حرك المؤشر فوق رمز مؤشر البطارية.
  - للوصول إلى **Power Options** (خيارات الطاقة)، أو لتغيير مخطط الطاقة، انقر فوق رمز مؤشر البطارية وحدد عنصراً من القائمة. تشير رموز مؤشر البطارية المختلفة إلى ما إذا كان يتم تشغيل الكمبيوتر على طاقة البطارية أم بطاقة خارجية. ويعرض الرمز كذلك رسالة في حالة وصول البطارية إلى مستوى البطارية أو شكت على النفاد.
- لإخفاء رمز مؤشر البطارية أو عرضه:

1. انقر بزر الماوس الأيمن فوق شريط المهام، ثم انقر فوق **Properties** (خصائص).
2. انقر فوق علامة التبويب **Notification Area** (منطقة الإعلام).
3. ضمن **System icons** (رموز النظام)، امسح خانة الاختيار **Power** (طاقة) لإخفاء رمز مؤشر البطارية، أو حدد خانة الاختيار **Power** (طاقة) لعرض رمز مؤشر البطارية.
4. انقر فوق **OK** (موافق).

## استخدام مخططات الطاقة

إن مخطط الطاقة هو عبارة عن مجموعة من إعدادات النظام التي تقوم بإدارة الكيفية التي يتم من خلالها استخدام الكمبيوتر للطاقة. يمكن أن تساعدك مخططات الطاقة في توفير الطاقة أو زيادة حجم الأداء إلى الحد الأقصى.

يمكنك تغيير إعدادات مخطط الطاقة أو إنشاء مخطط الطاقة الخاص بك.

### عرض مخطط الطاقة الحالي

▲ قم بتحريك المؤشر فوق رمز مؤشر البطارية الموجود في ناحية الإعلام، في أقصى يمين شريط المهام.

- أو -

انقر فوق **Start** (ابدأ) < **Control Panel** (لوحة التحكم) < **System and Maintenance** (النظام والصيانة) < **Power Options** (خيارات الطاقة).

### تحديد مخطط طاقة مختلف

▲ انقر فوق رمز مؤشر البطارية الموجود في منطقة الإعلام، ثم حدد مخطط طاقة من القائمة.

- أو -

حدد **Start** (ابدأ) < **Control Panel** (لوحة التحكم) < **System and Maintenance** (النظام والصيانة) < **Power Options** (خيارات الطاقة)، ثم حدد مخطط طاقة من القائمة.

### تخصيص مخططات الطاقة

1. انقر فوق الرمز مؤشر البطارية الموجود في منطقة الإعلام ثم انقر فوق **More power options** (مزيد من خيارات الطاقة).

- أو -

انقر فوق **Start** (ابدأ) < **Control Panel** (لوحة التحكم) < **System and Maintenance** (النظام والصيانة) < **Power Options** (خيارات الطاقة).

2. حدد مخطط طاقة، ثم انقر فوق **Change plan settings** (تغيير إعدادات المخطط).

3. قم بتغيير إعدادي المهلة **Turn off the display** (إيقاف تشغيل الشاشة) و **Put the computer to sleep** (وضع الكمبيوتر في حالة)، كلما لزم الأمر.

4. لتغيير الإعدادات الإضافية، انقر فوق **Change advanced power settings** (تغيير إعدادات الطاقة المتقدمة) وقم بإجراء تغييراتك.

## تعيين حماية بكلمة مرور عند التنبيه

لضبط الكمبيوتر ليقوم بالمطالبة بكلمة مرور عند الخروج من وضع Sleep (السكون) أو Hibernation (الإسبات)، اتبع هذه الخطوات:

١. حدد **Start** (ابدأ) < **Control Panel** (لوحة التحكم) < **System and Maintenance** (النظام والصيانة) < **Power Options** (خيارات الطاقة).

٢. في الجزء الأيسر، انقر فوق **Require a password on wakeup** (طلب كلمة مرور عند التنبيه).

٣. انقر فوق **Change Settings that are currently unavailable** (تغيير الإعدادات غير المتوفرة حاليًا).

**ملاحظة:** عند ظهور مطالبة من خلال User Account Control (التحكم بحساب المستخدم)، انقر فوق **Continue** (متابعة).

٤. انقر فوق **Require a password (recommended)** (طلب كلمة المرور (مستحسن)).

**ملاحظة:** إذا احتجت إلى إنشاء كلمة مرور لحساب مستخدم أو تغيير كلمة المرور الحالية لحساب المستخدم، فانقر فوق **Create or change your user account password** (إنشاء كلمة مرور لحساب المستخدم أو تغييرها)، ثم اتبع الإرشادات الظاهرة على الشاشة. إذا ما رغبت في ذلك، فانقل إلى الخطوة 5.

٥. انقر فوق **Save changes** (حفظ التغييرات).

## ٣ استخدام طاقة تيار متناوب خارجي

يتم توفير طاقة تيار متناوب خارجي من خلال أحد الأجهزة التالية:

**⚠ تحذير!** لتقليل مشاكل الأمان المحتملة، استخدم فقط محول التيار المتناوب الذي يتم توفيره مع جهاز الكمبيوتر، أو محول تيار متناوب بديل يتم توفيره من قبل HP، أو محول تيار متناوب متوافق يتم شراؤه من HP.

● محول التيار المتناوب المتوافق

● جهاز إرساء اختياري أو منتج توسيع

وصل جهاز الكمبيوتر بطاقة تيار متناوب خارجي في ظل أيًا من الحالات التالية:

**⚠ تحذير!** لا تقم بشحن بطارية الكمبيوتر أثناء وجودك على متن طائرة.

● عند شحن بطارية أو معايرتها

● عند تثبيت برنامج النظام أو تعديله

● عند كتابة معلومات إلى قرص مضغوط أو قرص DVD

عند توصيل الكمبيوتر بمصدر طاقة تيار متناوب خارجي، تحدث الأحداث التالية:

● يبدأ شحن البطارية.

● في حالة تشغيل جهاز الكمبيوتر، يتغير شكل رمز مؤشر البطارية في منطقة الإعلام.

عند فصل مصدر طاقة التيار المتناوب، تحدث الأحداث التالية:

● يتم تحويل جهاز الكمبيوتر إلى طاقة البطارية.

● يقل سطوع الشاشة تلقائياً للحفاظ على عمر البطارية. لزيادة سطوع الشاشة، اضغط مفتاح التشغيل السريع **fn+f8** أو أعد توصيل محول التيار المتناوب.

## توصيل محول التيار المتناوب

⚠ **تحذير!** لتقليل خطر التعرّض لصدمة كهربائية أو إلحاق عطب بالجهاز:

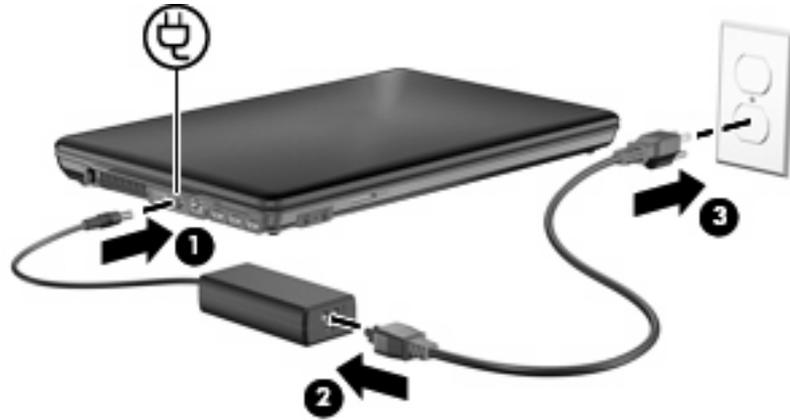
قم بتوصيل سلك الطاقة بمأخذ تيار متناوب يسهل الوصول إليه في كل الأوقات.

افصل الطاقة عن جهاز الكمبيوتر بواسطة فصل سلك الطاقة من مأخذ التيار المتناوب (ليس بفصل سلك الطاقة عن جهاز الكمبيوتر).

إذا تم تزويدك بمقيس بثلاث سنون متصل بسلك الطاقة، فقم بتوصيل السلك في المأخذ الأرضي الذي يتضمن ٣ سنون. لا تقم بتعطيل السن الأرضي لسلك الطاقة، على سبيل المثال، بواسطة توصيل محول مكون من سنين. يُعد السن الأرضي ميزة ضرورية للسلامة.

لتوصيل الكمبيوتر بمصدر طاقة تيار متناوب خارجي:

١. قم بتوصيل محول التيار المتناوب بموصل الطاقة (1) الموجود في الكمبيوتر.
٢. قم بتوصيل سلك الطاقة بمحول التيار المتناوب (2).
٣. قم بتوصيل الطرف الآخر من سلك الطاقة بمأخذ التيار المتناوب (3).



## اختبار محول التيار المتناوب

إذا أظهر الكمبيوتر أيًا من الأعراض التالية، فاختبر محول التيار المتناوب:

- لا يتم تشغيل الكمبيوتر عندما يتصل بمحول تيار متناوب ومصدر طاقة خارجي.
- لا يتم تشغيل شاشة العرض عندما يتصل الكمبيوتر بمحول تيار متناوب ومصدر طاقة خارجي.
- ضوء الطاقة منطفأ عندما يتصل الكمبيوتر بمحول تيار متناوب ومصدر طاقة خارجي.

لاختبار محول التيار المتناوب:

١. أزل البطارية من الكمبيوتر.
  ٢. قم بتوصيل محول التيار المتناوب بالكمبيوتر ومأخذ التيار المتناوب.
  ٣. قم بتشغيل الكمبيوتر.
- عند إضاءة ضوء الطاقة فيشير ذلك إلى عمل محول التيار المتناوب على ما يرام.
  - إذا ما زال ضوء الطاقة مطفأ، فيشير ذلك إلى تلف محول التيار المتناوب وضرورة تبديله.
- اتصل بالدعم الفني للمعلومات عن الحصول على محول تيار متناوب بديل.

## ٤ استخدام طاقة البطارية

في حالة وجود بطارية مشحونة داخل كمبيوتر غير متصل بمصدر طاقة خارجي، سيتم تشغيله بواسطة طاقة البطارية. أما في حالة اتصال الكمبيوتر بتيار متناوب خارجي، فيتم تشغيله باستخدام هذه الطاقة.

إذا كان الكمبيوتر يحتوي على بطارية مشحونة ويتم تشغيله باستخدام طاقة تيار متناوب خارجي يوفره محول التيار المتناوب، فيتم تحويل الكمبيوتر إلى طاقة البطارية إذا ما تم فصل محول التيار المتناوب عنه.

**ملاحظة:** يقل سطوع الشاشة للحفاظ على عمر البطارية عند فصل طاقة التيار المتناوب. لزيادة سطوع الشاشة، استخدم مفتاح التشغيل السريع **fn+f8** أو أعد توصيل محول التيار المتناوب.

ويمكنك إبقاء البطارية في الكمبيوتر أو في مكان التخزين، وفقاً لطريقة عملك. يؤدي ترك البطارية في الكمبيوتر أثناء توصيله بتيار متناوب إلى شحن البطارية، وكذلك حماية عملك في حال انقطاع التيار الكهربائي. إلا أنه يتم إفراغ شحن البطارية الموجودة في الكمبيوتر ببطء عندما يتم إيقاف تشغيل الكمبيوتر وعند عدم توصيله بمصدر طاقة خارجي.

**تحذير!** لتقليل مشاكل الأمان المحتملة، استخدم فقط البطارية التي يتم توفيرها مع جهاز الكمبيوتر، أو بطارية بديلة يتم توفيرها من قبل HP، أو بطارية متوافقة يتم شراؤها من HP.

يختلف عمر بطارية الكمبيوتر، حسب إعدادات إدارة الطاقة، والبرامج التي يتم تشغيلها عليه، وسطوع الشاشة، والأجهزة الخارجية المتصلة بالكمبيوتر، وعوامل أخرى.

## البحث عن معلومات البطارية في Help and Support (التعليمات والدعم)

يوفر قسم "Battery information" ("معلومات البطارية") الخاص بـ Help and Support Learning Center (مركز تعلم التعليمات والدعم) الأدوات والمعلومات التالية:

- أداة Battery Check (فحص البطارية) لاختبار أداء البطارية
- معلومات حول المعايير، وإدارة الطاقة، والعناية السليمة والتخزين لإطالة عمر البطارية إلى الحد الأقصى
- معلومات حول أنواع البطاريات، ومواصفاتها، وأطوار حياتها، وسعتها

للوصول إلى معلومات حول البطارية:

▲ حدد **Start** (ابدأ) < **Help and Support** (التعليمات والدعم) < **Learning Center** (مركز التعلم) < **HP Power and Battery Learning Center** (مركز تعلم الطاقة والبطارية من HP).

## عرض مقدار شحن البطارية المتبقي

▲ قم بتحريك المؤشر فوق رمز مؤشر البطارية الموجود في منطقة الإعلام، في أقصى يمين شريط المهام.

- أو -

اعرض العدد المقدر من الدقائق الخاص بمقدار الشحن المتبقي للبطارية في **Windows Mobility Center** (مركز إعدادات الكمبيوتر المحمول لـ Windows):

▲ انقر فوق الرمز مؤشر البطارية، ثم انقر فوق **Windows Mobility Center** (مركز إعدادات الكمبيوتر المحمول لـ Windows).

- أو -

حدد **Start** (ابدأ) < **Control Panel** (لوحة التحكم) < **Mobile PC** (الكمبيوتر الشخصي المحمول) < **Windows Mobility Center** (مركز إعدادات الكمبيوتر المحمول لـ Windows).

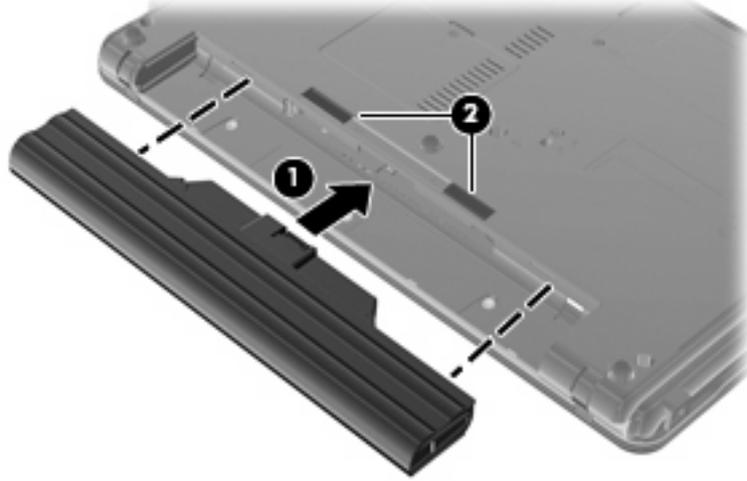
يشير الوقت إلى وقت التشغيل التقريبي المتبقي للبطارية في حالة استمرار البطارية في توفير الطاقة حسب المستوى الحالي. على سبيل المثال، يتناقص الوقت المتبقي عند بدء تشغيل قرص DVD كما أنه يتزايد عند إيقاف تشغيله.

## إدخال البطارية أو إزالتها

△ **تنبيه:** قد تسبب إزالة البطارية التي تعتبر مصدر الطاقة الوحيد فقداناً للمعلومات. لتجنب فقدان المعلومات، احفظ عملك, وابدأ تشغيل وضع Hibernation (الإسبات) أو قم بإيقاف تشغيل الكمبيوتر من خلال نظام التشغيل Windows قبل إزالة البطارية.

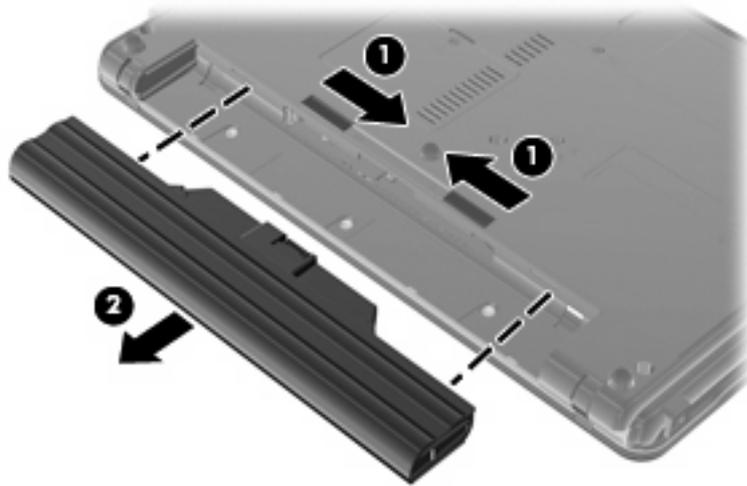
لتركيب البطارية:

1. اقلب الكمبيوتر وضعه على سطح مستو بحيث تكون حجرة البطارية في اتجاهك.
2. قم بتركيب البطارية في حجرة البطارية (1) حتى تستقر في مكانها.
- تعمل مزلاج تحرير البطارية (2) على تثبيت البطارية في مكانها تلقائيًا.



لإخراج البطارية:

1. اقلب الكمبيوتر وضعه على سطح مستو بحيث تكون حجرة البطارية في اتجاهك.
2. ادفع مزلاجي تحرير البطارية (1) لتحرير البطارية.
3. قم بإزالة البطارية (2).



## شحن بطارية

**تحذير!** لا تقم بشحن بطارية الكمبيوتر أثناء وجودك على متن طائرة.

يتم شحن البطارية في كل مرة يتم فيها توصيل الكمبيوتر بمصدر خارجي للطاقة باستخدام محول تيار متناوب، أو محول طاقة اختياري أو منتج توسيع اختياري، أو جهاز إرساء اختياري.

يتم شحن البطارية سواء كان الكمبيوتر متوقفاً عن التشغيل أو قيد الاستخدام، غير أن الشحن يتم بشكل أسرع في حالة إيقاف تشغيل الكمبيوتر. قد يستغرق الشحن وقتاً أطول إذا كانت البطارية جديدة، أو إذا لم يتم استخدامها لمدة أسبوعين أو أكثر، أو إذا كانت درجة حرارتها أدفاً أو أبرد من درجة حرارة الغرفة.

لإطالة عمر البطارية وتحسين دقة عرض المعلومات حول شحنها، اتبع هذه التوصيات:

- إذا كنت تقوم بشحن بطارية جديدة، اشحنها بشكل كامل قبل تشغيل الكمبيوتر.
- قم بشحن البطارية حتى ينطفئ ضوء البطارية.

**ملاحظة:** إذا كان الكمبيوتر في وضع التشغيل أثناء شحن البطارية، فقد يظهر مؤشر البطارية الموجود في ناحية الإعلام نسبة شحن تصل إلى ١٠٠ في المائة قبل شحن البطارية بشكل كامل.

- اسمح للبطارية بإفراغ أقل من ٥ في المائة من شحنتها الكاملة من خلال الاستخدام العادي قبل إعادة شحنها.
  - في حالة عدم استخدام البطارية لمدة شهر أو أكثر، يجب معايرتها بدلاً من مجرد شحنها.
- يعرض ضوء البطارية حالة الشحن:
- كهربائي: يتم الآن شحن البطارية.
  - فيروزي: اقتراب البطارية من سعة الشحن الكامل.
  - يومض بلون كهربائي: وصلت البطارية إلى حالة البطارية الضعيفة أو مستوى البطارية الحرج ولا يتم شحنها.
  - مطفاً: تم شحن البطارية بشكل كامل، أو البطارية قيد الاستخدام، أو لم يتم تركيبها.

## إدارة مستويات ضعف البطارية

توضح المعلومات المذكورة في هذا القسم التنبيهات واستجابات النظام التي تم تعيينها من قبل الشركة المصنعة. ويمكن تغيير بعض التنبيهات واستجابات النظام المتعلقة بحالات ضعف البطارية باستخدام "خيارات الطاقة" في "لوحة التحكم" بنظام التشغيل Windows. لا تؤثر التفضيلات التي تم تعيينها باستخدام خيارات الطاقة على الأضواء.

### التعرف على مستويات ضعف البطارية

عندما تضعف البطارية والتي تعتبر مصدر الطاقة الوحيد للكمبيوتر وتصل إلى مستوى منخفض من الطاقة، يومض ضوء البطارية.

في حالة عدم القدرة على حل مشكلة انخفاض مستوى البطارية، يؤدي ذلك إلى دخول الكمبيوتر إلى مستوى البطارية على وشك النفاذ، حيث يومض ضوء البطارية بشكل سريع.

يقوم جهاز الكمبيوتر باتخاذ الإجراءات التالية عند مستوى البطارية على وشك النفاذ:

- في حالة تمكين وضع Hibernation (الإسبات) وكان الكمبيوتر قيد التشغيل أو في حالة Sleep (السكون)، يبدأ الكمبيوتر وضع Hibernation (الإسبات).
- إذا تم تعطيل وضع Hibernation (الإسبات) وكان الكمبيوتر قيد التشغيل أو في حالة Sleep (السكون)، يظل الكمبيوتر في حالة Sleep (السكون) لفترة وجيزة، ثم يتوقف عن التشغيل ويتم فقد أي معلومات لم يتم حفظها.

## حل مشكلة مستوى ضعف البطارية

△ **تنبيه:** لتجنب خطر فقد المعلومات عندما تصل بطارية الكمبيوتر إلى مستوى على وشك النفاذ وبيدء تشغيل وضع Hibernation (الإسبات) ، يجب عدم استعادة الطاقة إلى أن تنطفئ أضواء التشغيل.

### حل مشكلة مستوى ضعف البطارية عند توفر الطاقة الخارجية

▲ قم بتوصيل أحد الأجهزة التالية:

- محول التيار المتناوب
- جهاز إرساء اختياري أو منتج توسيع
- محول طاقة اختياري

### حل مشكلة مستوى ضعف البطارية عند توفر بطارية مشحونة

١. قم بإيقاف تشغيل الكمبيوتر أو قم بتشغيل وضع Hibernation (الإسبات).
٢. أخرج البطارية الفارغة، ثم أدخل بطارية مشحونة.
٣. قم بتشغيل الكمبيوتر.

### حل مشكلة مستوى ضعف البطارية عند عدم توفر مصدر الطاقة

▲ ابدأ تشغيل وضع Hibernation (الإسبات).

- أو -

احفظ عملك وقم بإيقاف تشغيل الكمبيوتر.

### حل مشكلة مستوى ضعف البطارية عند تعذر قيام الكمبيوتر بإنهاء وضع Hibernation (الإسبات)

عند عدم وجود الطاقة الكافية لدى الكمبيوتر لإنهاء وضع Hibernation (الإسبات)، اتبع هذه الخطوات:

١. أدخل بطارية مشحونة أو قم بتوصيل الكمبيوتر بمصدر طاقة خارجي.
٢. قم بإنهاء وضع Hibernation (الإسبات) بواسطة الضغط على زر التشغيل.

## معايرة البطارية

يجب إجراء معايرة للبطارية في الحالات التالية:

- عند عدم عرض معلومات دقيقة حول شحن البطارية
- عند ملاحظة تغيير كبير في زمن تشغيل البطارية

لا يجب معايرة البطارية أكثر من مرة واحدة في الشهر حتى وإن كانت تستخدم بكثرة. كما إنه ليس من الضروري معايرة البطارية الجديدة.

### الخطوة ١: شحن البطارية بشكل كامل

**تحذير!** لا تقم بشحن بطارية الكمبيوتر أثناء وجودك على متن طائرة.

**ملاحظة:** يتم شحن البطارية سواء كان الكمبيوتر متوقفاً عن التشغيل أو قيد الاستخدام، غير أن الشحن يتم بشكل أسرع في حالة إيقاف تشغيل الكمبيوتر.

لشحن البطارية بشكل كامل:

١. أدخل البطارية في الكمبيوتر.
٢. قم بتوصيل الكمبيوتر بمحول تيار متناوب، أو محول طاقة اختياري، أو منتج توسيع اختياري، أو جهاز إرساء اختياري، ثم قم بتوصيل المحول أو الجهاز بمصدر طاقة خارجي.
- يتم تشغيل ضوء البطارية الموجود على الكمبيوتر.
٣. اترك الكمبيوتر متصلاً بمصدر الطاقة الخارجي إلى أن يتم شحن البطارية بالكامل.
- يتم إيقاف تشغيل ضوء البطارية الموجود على الكمبيوتر.

### الخطوة ٢: تعطيل Hibernation (الإسبات) و Sleep (السكون)

١. انقر فوق الرمز مؤشر البطارية الموجود في منطقة الإعلام، ثم انقر فوق **More power options** (مزيد من خيارات الطاقة).
- أو -

حدد **Start** (أبدأ) < **Control Panel** (لوحة التحكم) < **System and Maintenance** (النظام والصيانة) < **Power Options** (خيارات الطاقة).

٢. ضمن مخطط الطاقة الحالي، انقر فوق **Change plan settings** (تغيير إعدادات المخطط).
٣. قم بتسجيل الإعدادين **Turn off the display** (إيقاف تشغيل الشاشة) و **Put the computer to sleep** (وضع الكمبيوتر في حالة السكون) الموجودين في العمود **On battery** (على البطارية) بحيث يمكنك إعادة تعيينهما بعد المعايرة.
٤. قم بتغيير الإعدادين **Turn off the display** (إيقاف تشغيل الشاشة) و **Put the computer to sleep** (وضع الكمبيوتر في حالة السكون) إلى **Never** (أبداً).
٥. انقر فوق **Change advanced power settings** (تغيير إعدادات الطاقة المتقدمة).
٦. انقر فوق علامة الزائد الموجودة بجانب **Sleep** (السكون)، ثم انقر فوق علامة الزائد الموجودة بجانب **Hibernate after** (الإسبات بعد).
٧. قم بتسجيل الإعداد **On battery** (على البطارية) الموجود ضمن **Hibernate after** (الإسبات بعد) بحيث يمكنك إعادة تعيينه بعد إجراء المعايرة.
٨. قم بتغيير الإعداد **On battery** (على البطارية) إلى **Never** (أبداً).

٩. انقر فوق OK (موافق).

١٠. انقر فوق Save changes (حفظ التغييرات).

### الخطوة ٣: إفراغ طاقة البطارية

يجب أن يبقى الكمبيوتر قيد التشغيل خلال عملية إفراغ شحن البطارية. ويمكن إفراغ شحن البطارية سواء استخدمت الكمبيوتر أو لم تستخدمه، غير أن إفراغ الشحن يتم بشكل أسرع أثناء استخدامه.

- إذا كنت تريد ترك الكمبيوتر دون أية مراقبة أثناء عملية إفراغ الشحن، فاحفظ المعلومات قبل البدء في إجراء إفراغ الشحن.
- إذا كنت تستخدم الكمبيوتر بين الحين والآخر أثناء عملية إفراغ الشحن وكنت قد عيّنت مهلاً لتوفير الطاقة، يجب أن تتوقع الأداء التالي من النظام أثناء عملية إفراغ الشحن:
  - لن يتم إيقاف تشغيل جهاز العرض بشكل تلقائي.
  - لن تنخفض سرعة محرك القرص الثابت تلقائياً عندما يكون الكمبيوتر خاملاً.
  - لن يدخل الكمبيوتر في وضع Hibernation (الإسبات) الذي يبدأ تشغيله بواسطة النظام.

لإفراغ بطارية:

١. افصل الكمبيوتر عن مصدر الطاقة الخارجية ولكن لا توقف تشغيله.
٢. قم بتشغيل الكمبيوتر بواسطة طاقة البطارية إلى أن يتم إفراغ شحن البطارية. يبدأ ضوء البطارية في الوميض عند إفراغ شحن البطارية ووصولها إلى حالتها الضعيفة. وعند إفراغ شحن البطارية، يتم إطفاء ضوء البطارية كما يتوقف تشغيل الكمبيوتر.

## الخطوة ٤ : إعادة شحن البطارية بشكل كامل

لإعادة شحن البطارية:

١. قم بتوصيل الكمبيوتر بمصدر طاقة خارجي واستمر في توصيله إلى أن تتم إعادة شحن البطارية بشكل كامل. عندما تتم إعادة شحن البطارية، ينطفئ ضوء البطارية الموجود على الكمبيوتر.
٢. يمكنك استخدام الكمبيوتر أثناء إعادة شحن البطارية، ولكن يتم شحنها بشكل أسرع إذا كان الكمبيوتر متوقفاً عن التشغيل.
٢. إذا كان الكمبيوتر في وضع إيقاف التشغيل، قم بتشغيله عندما يتم شحن البطارية بشكل كامل وانطفاء ضوء البطارية.

## الخطوة ٥ : إعادة تمكين Hibernation (الإسبات) و Sleep (السكون)

△ **تنبيه:** قد ينتج عن فشل عملية إعادة تمكين Hibernation (الإسبات) بعد إجراء المعايرة إفراغ البطارية بشكل كامل وفقدان المعلومات في حالة وصول الكمبيوتر إلى حالة البطارية على وشك النفاد.

١. انقر فوق الرمز مؤشر البطارية الموجود في منطقة الإعلام، ثم انقر فوق **More power options** (مزيد من خيارات الطاقة).  
- أو -
- حدد **Start** (ابدأ) < **Control Panel** (لوحة التحكم) < **System and Maintenance** (النظام والصيانة) < **Power Options** (خيارات الطاقة).
٢. ضمن مخطط الطاقة الحالي، انقر فوق **Change plan settings** (تغيير إعدادات المخطط).
٣. أعد إدخال الإعدادات التي سجلتها للعناصر في العمود **On battery** (على البطارية).
٤. انقر فوق **Change advanced power settings** (تغيير إعدادات الطاقة المتقدمة).
٥. انقر فوق علامة الزائد الموجودة بجانب **Sleep** (السكون)، ثم انقر فوق علامة الزائد الموجودة بجانب **Hibernate after** (الإسبات بعد).
٦. أعد إدخال الإعداد الذي سجلته لـ **On battery** (على البطارية).
٧. انقر فوق **OK** (موافق).
٨. انقر فوق **Save changes** (حفظ التغييرات).

## المحافظة على طاقة البطارية

- حدد إعدادات الاستخدام المنخفض للطاقة من خلال Power Options (خيارات الطاقة) في الإطار Windows Control Panel (لوحة التحكم لـ Windows).
- يجب أن تقوم بإيقاف تشغيل الاتصالات اللاسلكية واتصالات الشبكة المحلية (LAN) وإنهاء تطبيقات المودم في حالة عدم استخدامك لها.
- يجب أن تقوم بفصل الأجهزة الخارجية غير المتصلة بمصدر خارجي للطاقة، عند عدم استخدامك لها.
- قم بإيقاف أي بطاقات وسائط خارجية لا تستخدمها أو قم بتعطيلها أو إخراجها.
- استخدم مفاتيح التشغيل السريع **fn+f7** و **fn+f8** لضبط سطوع الشاشة وفق الحاجة.
- إذا تركت عملك، فقم بتشغيل وضع Sleep (السكون) أو وضع Hibernation (الإسبات) أو قم بإيقاف تشغيل الكمبيوتر.
- قم بإزالة البطارية من الكمبيوتر عند عدم استخدامه أو شحنه.
- قم بشراء بطارية إضافية لتمديد وقت تشغيل البطارية الإجمالي.
- قم بتخزين البطارية في مكان بارد وجاف.

## تخزين بطارية

⚠ **تنبيه:** لمنع إتلاف البطارية، لا تعرّضها لدرجات حرارة عالية لفترات طويلة.

إذا كان جهاز الكمبيوتر سيبقى دون استخدام ومفصلاً عن الطاقة الخارجية لمدة تزيد عن الأسبوعين، فعليك إخراج البطارية وتخزينها على حدة.

ولإطالة فترة عمل شحنة البطارية المخزنة، ضعها في مكان بارد وجاف.

📝 **ملاحظة:** يوصى بفحص البطارية المخزنة كل ستة أشهر. إذا كانت سعة البطارية أقل من 50%، فقم بإعادة شحنها قبل إعادة تخزينها.

يجب أن تقوم بمعايرة البطارية قبل استعمالها إذا كان قد تم تخزينها لشهر واحد أو أكثر.

## التخلص من بطارية مستخدمة

⚠ **تحذير!** لتقليل خطر حدوث حريق أو الإصابة بحروق، لا تفكك البطارية، أو تسحقها، أو تثقبها، أو تصل ملامستها الخارجية ببعضها، أو تتخلص منها برميها في الماء أو النار.

راجع إشعارات تنظيمية ووقائية وبيئية للحصول على معلومات حول التخلص من البطارية.

## إعادة تركيب البطارية

يختلف عمر بطارية الكمبيوتر، حسب إعدادات إدارة الطاقة، والبرامج التي يتم تشغيلها عليه، وسطوع الشاشة، والأجهزة الخارجية المتصلة بالكمبيوتر، وعوامل أخرى.

**Battery Check** (فحص البطارية) يعلمك بضرورة استبدال البطارية عندما لا يتم شحن إحدى الخلايا الداخلية على ما يرام، أو عند وصول سعة التخزين للبطارية إلى حالة "الضعف". ترشدك رسالة إلى موقع الويب لـ HP للحصول على المزيد من المعلومات حول طلب بطارية بديلة. إذا كان ثمة احتمال شمول البطارية في ضمان HP، اشتملت الإرشادات على معرف للضمان.

📝 **ملاحظة:** للتأكد من توفر طاقة البطارية متى ما كنت في حاجة إليها، توصي HP بشراء بطارية جديدة كلما أصبح مؤشر سعة التخزين أخضر-أصفر.

## ٥ إيقاف تشغيل جهاز الكمبيوتر

△ **تنبيه:** سيتم فقد المعلومات التي لم يتم حفظها عند إيقاف تشغيل جهاز الكمبيوتر.

يقوم أمر **Shut Down** (إيقاف التشغيل) بإغلاق كافة البرامج المفتوحة، بما في ذلك نظام التشغيل، ثم يعمل على إيقاف تشغيل الشاشة وجهاز الكمبيوتر.

قم بإيقاف تشغيل جهاز الكمبيوتر في أي من الحالات التالية:

- عند الحاجة إلى استبدال البطارية أو الوصول إلى المكونات الموجودة داخل الكمبيوتر
- عند توصيل جهاز خارجي لا يتصل بمنفذ USB أو بمنفذ 1394
- عند عدم استخدام الكمبيوتر وفصله من الطاقة الخارجية لفترة طويلة

لإيقاف تشغيل جهاز الكمبيوتر، اتبع هذه الخطوات:

📖 **ملاحظة:** إذا كان الكمبيوتر في حالة **Sleep** (السكون) أو **Hibernation** (الإسبات)، يجب أن تقوم أولاً بإنهاء حالة **Sleep** (السكون) أو **Hibernation** (الإسبات) قبل إمكانية إيقاف التشغيل.

١. احفظ عملك وأغلق كافة البرامج المفتوحة.

٢. اضغط على زر الطاقة.

– أو –

أ. انقر فوق **Start** (ابدأ)، ثم انقر فوق السهم الموجود بجانب الزر **Lock** (قفل).

ب. انقر فوق **Shut Down** (إيقاف التشغيل).

إذا توقف الكمبيوتر عن الاستجابة ولم يعد باستطاعتك استخدام إجراءات إيقاف التشغيل السابقة، فحاول استخدام الإجراءات التالية الخاصة بالحالات الطارئة وفق التسلسل الموضح:

- اضغط على المفاتيح **ctrl+alt+delete**، ثم انقر فوق زر **Power** (التشغيل).
- اضغط زر التشغيل باستمرار لمدة ٥ ثوان على الأقل.
- افصل الكمبيوتر عن الطاقة الخارجية ثم أخرج البطارية.

وسائط قابلة للكتابة عليها ٣	<b>ا</b>	أضواء
وسائط محرك الأقراص ٣		بطارية ٢
وضع Hibernation (الإسبات)		إيقاف التشغيل ٢٣
بدء تشغيل وضع Hibernation (الإسبات)		إيقاف تشغيل الكمبيوتر ٢٣
أثناء مستوى البطارية على وشك		اختبار محول التيار المتناوب ١٠
النفاد ١٦		الإسبات
	<b>س</b>	إنهاؤه ٣
		بدء تشغيله ٣
	<b>ش</b>	شحن البطاريات ١٥، ١٨
	<b>ض</b>	ضوء البطارية ٢، ١٥، ١٦
		ضوء الطاقة، التعرف على ٢
	<b>ط</b>	طاقة البطارية ١١
	<b>ع</b>	عدم استجابة النظام ٢٣
	<b>ف</b>	فحص البطارية ٢٢
	<b>م</b>	محافظة على، الطاقة ٢١
		محول التيار المتناوب
		اختبار ١٠
		محول التيار المتناوب، توصيله ٩
		مزاليج التحرير، البطارية ١٤
		مزاليج تحرير البطارية ١٤
		مستوى البطارية على وشك النفاد ١٦
		مستوى ضعف البطارية ١٦
		مصباح
		الطاقة ٢
		معايرة البطارية ١٨
		مفتاح fn+f5، التعرف على ٢
	<b>ن</b>	نظام التشغيل ٢٣
	<b>و</b>	وسائط قابلة للقراءة ٣
		إدخال ١٤
		إزالة ١٤
		إعادة تركيب ٢٢
		إعادة شحنها ٢٠
		التخلص منها ٢٢
		المحافظة على الطاقة ٢١
		تخزينها ٢٢
		شحنها ١٥، ١٨
		مستويات ضعف البطارية ١٦
		معايرتها ١٨
	<b>ت</b>	تخزين بطارية ٢٢
		توصيل، طاقة خارجية ٩
	<b>د</b>	درجة الحرارة ٢٢
		درجة حرارة البطارية ٢٢
	<b>ز</b>	زر، التشغيل ١
		زر الطاقة، التعرف على ١

